

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 554/2010

2010 m. birželio 24 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 2488/2000, tęsiantis su p. Milosevic ir jo bendrininkais susijusių lėšų išaldymą

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 215 straipsnio 2 dalį,

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 2488/2000 iš dalies keičiamas taip:

atsižvelgdama į 2000 m. spalio 9 d. Tarybos bendrąją poziciją 2000/599/BUSP dėl paramos demokratinei JFR ir tam tikrų ribojančių priemonių neatidėliotino panaikinimo⁽¹⁾ ir 2000 m. lapkričio 10 d. Tarybos bendrąją poziciją 2000/696/BUSP dėl tolesnio konkrečių ribojančių priemonių, nukreiptų prieš p. Milosevic ir su juo susijusius asmenis, taikymo⁽²⁾,

1. 2 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Visa informacija apie tai, kad šio reglamento nuostatų yra ar buvo nesilaikoma, pranešama kompetentingoms institucijoms, nurodytoms II priede išvardytose tinklavietėse, ir (arba) Komisijai.“;

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Komisijos bendrą pasiūlymą,

2. 3 straipsnis pakeičiamas taip:

„3 straipsnis

1. Nedarydami poveikio taikytinoms taisyklėms dėl ataskaitų teikimo, konfidencialumo ir profesinės paslapties, fiziniai ir juridiniai asmenys, subjektai ir įstaigos:

kadangi:

(1) 2000 m. lapkričio 10 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 2488/2000, tęsiančiu su p. Milosevic ir jo bendrininkais susijusių lėšų išaldymą⁽³⁾, patvirtintos tam tikros ribojamosios priemonės, kaip numatyta bendrosiose pozicijose 2000/599/BUSP ir 2000/696/BUSP.

a) nedelsdami pateikia valstybių narių kompetentingoms institucijoms, nurodytoms II priede išvardytose tinklavietėse, pagal šalį, kurioje jie gyvena ar yra apsistoję, visą informaciją, kuri sudarytų palankesnes sąlygas laikytis šio reglamento, pavyzdžiui, pagal 1 straipsnį išaldytas sąskaitas ir sumas, ir tiesiogiai ar per kompetentingą instituciją, nurodytą II priede išvardytose tinklavietėse, perduoda tokią informaciją Komisijai; ir

(2) Tikslinga suderinti Reglamentą (EB) Nr. 2488/2000 su naujausia sankcijų taikymo praktika, susijusia tiek su kompetentingų institucijų nustatymu, tiek ir su straipsniu dėl Sąjungos jurisdikcijos.

b) bendradarbiauja su ta kompetentinga institucija tikrinant šią informaciją.

(3) Reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti Reglamentą (EB) Nr. 2488/2000,

2. Atitinkamai valstybei narei sudaroma galimybė susipažinti su visa papildoma informacija, kurią tiesiogiai gauna Komisija.

⁽¹⁾ OL L 261, 2000 10 14, p. 1.⁽²⁾ OL L 287, 2000 11 14, p. 1.⁽³⁾ OL L 287, 2000 11 14, p. 19.

3. Visa pagal šį straipsnį pateikta arba gauta informacija naudojama tik tiems tikslams, kuriems ji buvo pateikta ar gauta.“;

3. 4 straipsnio 2 ir 3 dalys pakeičiamos taip:

„2. Komisija įgaliojama:

- a) iš dalies pakeisti I priedą, atsižvelgiant į Bendrąją poziciją 2000/696/BUSP įgyvendinančius sprendimus;
- b) išimties tvarka tik humanitariniais tikslais leisti netaikyti 1 straipsnio;
- c) iš dalies pakeisti II priedą, remiantis valstybių narių pateikta informacija.

3. Visi asmenų prašymai taikyti 2 dalies b punkte nurodytą išimtį ar iš dalies pakeisti I priedą yra pateikiami kompetentingoms institucijoms, nurodytoms II priede išvardytose tinklavietėse.

Valstybių narių kompetentingos institucijos kiek įmanoma patikrina prašymus pateikusių asmenų pateiktą informaciją.“;

4. Įterpiamas šis straipsnis:

„8a straipsnis

1. Valstybės narės paskiria 2, 3 ir 4 straipsniuose nurodytas kompetentingas institucijas ir nurodo jas II priede išvardytose tinklavietėse. Valstybės narės praneša Komisijai apie visus II priede išvardytų jų tinklaviečių adresų pakeitimus prieš tokių pakeitimų įsigaliojimą.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Liuksemburge 2010 m. birželio 24 d.

2. Valstybės narės ne vėliau kaip 2010 m. liepos 15 d. nurodo Komisijai savo kompetentingas institucijas ir tų kompetentingų institucijų kontaktinius duomenis ir nedelsdamos praneša Komisijai apie visus vėlesnius pakeitimus.“;

5. 10 straipsnis pakeičiamas taip:

„10 straipsnis

Šis reglamentas taikomas:

- a) Sąjungos teritorijoje, įskaitant jos oro erdvę;
- b) visuose valstybės narės jurisdikcijai priklausančiuose orlaiviuose ir laivuose;
- c) visiems Sąjungos teritorijoje arba už jos ribų esantiems asmenims, kurie yra valstybės narės piliečiai;
- d) visiems pagal valstybės narės teisę įregistruotiems arba įsteigtiems juridiniams asmenims, subjektams arba įstaigoms;
- e) visiems Sąjungoje visą verslą arba jo dalį vykdančioms juridiniams asmenims, subjektams arba įstaigoms.“;

6. II priedas pakeičiamas šio reglamento priedo tekstu.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečiąją dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Tarybos vardu
Pirmininkas
J. BLANCO LÓPEZ

PRIEDAS

„II PRIEDAS

Tinklavietės, kuriose pateikiama informacija apie 2, 3 ir 4 straipsniuose nurodytas kompetentingas institucijas, ir adresas, kuriuo siunčiami pranešimai ir prašymai Europos Komisijai

BELGIJA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIJA

<http://www.mfa.government.bg>

ČEKIJA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANIJA

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

VOKIETIJA

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTIJA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

AIRIJA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GRAIKIJA

<http://www.mfa.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/Global+Issues/International+Sanctions/>

ISPANIJA

<http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/SancionesInternacionales/Paginas>

PRANCŪZIJA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ITALIJA

<http://www.esteri.it/UE/deroghe.html>

KIPRAS

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LATVIJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LIETUVA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LIUKSEMBURGAS

<http://www.mae.lu/sanctions>

VENGRIJA

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/felelos_illetekes_hatosagok.htm

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NYDERLANDAI

http://www.minbuza.nl/nl/Onderwerpen/Internationale_rechtsorde/Internationale_Sancties/Bevoegde_instanties_algemeen

AUSTRIJA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

LENKIJA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGALIJA

<http://www.mne.gov.pt/mne/pt/AutMedidasRestritivas.htm>

RUMUNIJA

<http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3>

SLOVĖNIJA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKIJA

<http://www.foreign.gov.sk>

SUOMIJA

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

ŠVEDIJA

<http://www.ud.se/sanktioner>

JUNGTINĖ KARALYSTĖ

<http://www.fco.gov.uk/en/about-us/what-we-do/services-we-deliver/business-services/export-controls-sanctions/>

Adresas, kuriuo siunčiami pranešimai ir prašymai Europos Komisijai:

European Commission
DG External Relations
Directorate A. Crisis Platform and Policy Coordination in Common Foreign and Security Policy
Unit A2. Crisis Response and Peace Building
CHAR 12/106
B-1049 Bruxelles/Brussel (Belgium)

El. paštas: relex-sanctions@ec.europa.eu
Tel.: + (32 2) 295 55 85
Faks.: (32 2) 299 08 73“
